

-ny a e sonderbar, wunderbar, Wunder-, -o -a *n* Wunderding  
 čwor [n. Zuber] -a *m* Kübel, Zuber, Bottich, čwor a čwjerjen Zuber u. Stange. -owy, -aty, -ojty a e Zuber-, -isko -a *n* mißfälliger Zuber  
 čwork, čork -a *m* (gelber) Dotter, z dwojim čworkom *m.* doppeltem Dotter, *dim.* čworik, -owy, -aty, -ojty a e Dotter-, -owa kóžka, nič Dotterhaut, Hagelschnur (i. Ei), -ować -uju so sich klüften (Dotter), -owanje -a *n* Dotterklüftung, -owc -a *m* Schleimstäubling (Staubpilz)  
 čwunč -a *m* Grünfink, Grünling

## D, dej

dab-(r)ečk, -raček -a *m* Wolfsfuß *bot.*  
 (da-ć [č. dáti, p. dać] -m) [daš...  
 dadža, daja *imp.* daj *aor.* dach *pf.*  
 daš *part.* daty, dany] -wać -am  
 geben, schenken, (zu)lassen, d. so  
 sich (er)geben, daj to Bóh Gott  
 gebe es, Bóh daj strow zur Ge-  
 sundheit, da-li Bóh so Gott will,  
 jěsć da(wa)ć zu essen geben, dobru  
 nóc da(wa)ć Abschied nehmen, daj  
 jemu hić, džělać laß ihn gehen,  
 arbeiten, daj sebi z tym być laß  
 das sein, sebi lubić dać sich ge-  
 fallen lassen, to so bórzy da das  
 vergeht, dać so do koho jdn. feind-  
 lich angreifen, auszanken, so morić  
 dać sich töten lassen, daj so swětej  
 pominyć mag die Welt untergehen,  
 dam so tebi starać ich will dich  
 sorgen lassen, do dešć(ik)a so dać  
 anfangen zu regnen, jemu je so  
 hospoda dała (hospodu dało) man  
 hat ihm Herberge gegeben, do  
 mjerznjenja so dać scharfes Frost-  
 wetter eintreten, na nohi, na čě-  
 kanje so dać sich auf d. Beine,  
 Flucht begeben, na druhi puć so  
 dać e. andern Weg einschlagen,  
 do pukow so dać handgemein w.,  
 do winy so da(wa)ć sich schuldig  
 geben, so won njedać z čim gute  
 Miene z. bösen Spiel machen, do  
 zymy so dać winterlich w., žito  
 dawa d. Getreide schüttet, hłupa-  
 kow komu dawać jdn. e. Dumm-  
 kopf schimpfen, kruwom dawać  
 Kühe füttern, radši dobroty da-

wać hač jich hladać Geben ist  
 seliger als Nehmen  
 da-će, -wanje -a *n* Geben, Schenken,  
 Lassen, dawanja njeje kónc des  
 Gebens ist kein Ende  
 daj-adło -a *n* Brechmittel, -ak -a, -er  
 -rja *m* Würger, -ajawa -y *f* -in,  
 Würghusten, -birne, *dim.* -awka,  
 -awki Würgmittel, -aty, -awy, -iwy  
 a e würgend, -eńca -y *f* Würgerei,  
 -enje -a *n* Würgen, -jica -y *f*  
 Würgbirne, -i ć -u würgen, gähnen,  
 d. so gewürgt w., sich erbrechen,  
 -i ćel -a *m* Würger, -i ćelka -i *f*  
 -in, -liwy a e gebbar, würgbar,  
 -nica -y *f* Hals-, Rachenbräune,  
 -nik -a *m* Stickhusten, -(om)ny  
 a e Würg-, Stick-, zu geben  
 (dak-nyć -u) -(ot)ać -am gackern  
 (nach d. Eilegen), -anje -a *n*  
 Gackern, -(ot)aty a e gackernd,  
 -(ot)awa -y *f* Gackerhenne, -ot  
 -a *m* Gegacker, *all. onom.* kódko  
 kódko dak jejko padny znak  
 dal -e *f* Weite, zaměrna dal Zielweite,  
 do dala wołać na koho telepho-  
 nieren  
 dale *adv.* weiter, hinter (*m. d. Gen.*),  
 dale nič nichts weiter, dale (a)  
 bóle je weiter, je mehr, dale čah-  
 nyć, dać weiter ziehen, geben, dale  
 (nje)džeržeć (nicht) weiter halten,  
 dži dale geh weiter, dale khwatać  
 wegeilen, dale móc, pomhać weiter  
 können, helfen, dale našeho pola  
 hinter unserem Felde  
 dale-předawař -rja *m* Wiederver-  
 käufer, -přińdženje -a *n* Fort-  
 kommen, -puć -a *m* Weiterreise,  
 -slanje -a *n* Weiterbeförderung,  
 -wid -a *m* Fernglas, -rohr, -wi-  
 dženc -a *m* Weitersehender, -wi-  
 dženje -a *n* Weitblick, -wjedženje  
 -a *n* Weiterführung, -wobstaće  
 -a *n* Fortdauer  
 Dal-icy -ic *m pl* Dahlowitz, -(i)ćan-  
 (ski) aus D.  
 dal-ić -u so sich weit hinziehen,  
 -ina -y *f* Entfernung, Ferne, slóńč-  
 na dalina Sonnenferne  
 dalok-i a e weit, fern, entfernt,  
*adv.* -o, z daloka *comp.* dalši,  
 daloko hić, być weit gehen, sein,  
 daloko (a) šěroko weit u. breit,  
 z daloka aus d. Ferne, (wona)  
 njeje jeje daloko sie ist nicht weit,